

В группах повышенного уровня возможно проведение тренингов для соискателей о правилах и особенностях прохождения собеседования. Студенты, подготовившие наиболее полное портфолио, проводят тренинги в параллельных группах.

2. Проведение собеседования. Данный вид работы позволяет студентам применить теоретические знания и умения для анализа и решения реальных задач и ощутить практическую пользу изучения иностранного языка. Методическое оснащение, необходимое для проведения собеседования, включает объявления о вакансиях, резюме, карточки работодателя и соискателя.

3. Подведение итогов. Участие в работе должно оцениваться не только преподавателем, но и самими студентами и их одногруппниками. Во время обсуждения выделяются и положительные стороны работы над проектом, и недостатки, что позволяет учесть и применить приобретенный опыт при выполнении последующих проектов.

Предложенная последовательность подготовки, проведения и осмысления игры не является единственно возможной. Однако следует отметить, что для успешной реализации поставленных целей преподаватель должен иметь четкий сценарий и алгоритм действий. В противном случае можно потеряться в обилии информации и вероятных путей развития событий. Продуманная организация обеспечивает успешное проведение игры, способствует формированию и развитию не только коммуникативной языковой компетенции, но и социокультурной, информационной и профессиональной компетенций студентов, расширяя их возможности в учебно-исследовательской, а в дальнейшем и в профессиональной деятельности. Очевидно, что разработка и проведение игры являются трудоемким и ресурсозатратным, но в тоже время эффективным способом обучения иностранному языку, создавая условия для активизации имеющихся знаний студентов, их опыта и навыков общения в ситуациях максимально приближенных к реальным. Кроме этого ролевая игра предоставляет преподавателю возможность оценивать знания и умения студентов, анализировать допущенные ошибки и использовать полученные данные для организации успешного образовательного процесса в дальнейшем. С другой стороны, ролевая игра обладает мощным мотивационным потенциалом. Она помогает студенту ощутить практическую пользу изучения иностранного языка и почувствовать уверенность в том, что он действительно способен говорить, понимать и быть понятым.

Таким образом, использование ролевой игры является перспективной формой обучения иностранному языку, которая позволяет реализовать творческий потенциал, как преподавателя, так и студента, привнося в учебный процесс элемент игры, не снижая качества преподавания.

## **ЭВФЕМИЗМЫ КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

*Явлошева В. В., Белорусский государственный университет*

В современной лингвистике транслируется идея демократизации языка, взаимопроникновения делового и разговорного стилей, раскрепощения СМИ. Подобного рода явления можно объяснить происходящими в мире процессами, которые в определенной мере воздействуют на язык, устанавливая соответствующие правила его развития и функционирования. Данный факт, безусловно, трудно оспорить. Однако лингвистическая унификация и интеграция предполагает, на наш взгляд, высокий уровень открытости и определенную степень прямолинейности в способах выражения мысли. Иными словами, демократизация многих областей жизни, следовательно и языка, предполагает ослабление, а возможно и приостановление такого явления как эвфемизация. Однако последние лингвистические исследования свидетельствуют об обратном процессе — эвфемизмы активно используются как в письменной, так и в устной речи при описании различных реалий действительности.

Под эвфемизмами мы понимаем слова или выражения, используемые в качестве нейтральной замены слов с явно выраженной отрицательной коннотацией.

В процессе обучения будущих специалистов-международников особое внимание следует уделить грамматическим, а преимущественно стилистическим особенностям употребления в речи данного класса слов. Уже в начале обучения следует ввести термин *эвфемизм* и проиллюстрировать его самыми распространенными лексемами данного класса, например: *конфликт*, *столкновение* (в значении *война*), *санкции* (в значении *экономическая изоляция*); *взять на себя ответственность за что-либо* (в значении *быть инициатором чего-либо*) и др.

На следующем этапе обучения целесообразным представляется ознакомление обучающихся с классификацией эвфемизмов, выстроенной в соответствии со сферой употребления данного класса слов: политические, экономические, социокультурные эвфемизмы и др.

Особое внимание следует сконцентрировать на дипломатических и политических эвфемизмах. Стоит отметить, что политические эвфемизмы не выступают синонимами к исходному понятию, а выражают иное значение. В таком случае речь идет о подмене смысла. Именно по этой причине некоторые исследователи не относят политические эвфемизмы к эвфемизмам как таковым.

Основная цель политических эвфемизмов — сгладить острые углы, смягчить реакцию мирового сообщества на те или иные события либо высказывания, достичь запланированного результата, произвести нужное впечатление. Данными умениями должен обладать будущий специалист-международник. С этой целью продуктивным и рациональным представляется составление словаря-минимума эвфемистических выражений дипломата и политика.

Эвфемизмы как объект изучения на занятиях по русскому языку как иностранному могут быть включены в грамматические темы, когда речь идет о синонимии грамматических конструкции; в лексические темы при изучении стилей и жанров речи. Кроме того, представляется целесообразным рассматривать эвфемизмы как самостоятельное явление при поисковом и изучающем чтении текстов по специальности.

Таким образом, процесс эвфемизации достаточно активно проявляется в современном русском языке. В соответствии с тем, что эвфемизмы являются неотъемлемой характеристикой языка дипломатии и политики, следует обратить особое внимание на изучение данного лингвистического явления в вузе. Соответствующее усвоение и понимание эвфемизации способствует не только развитию навыков грамотного, в соответствии с ситуацией изложения интенций, но и правильному пониманию транслируемого текста, когда коммуникация происходит в соответствии с общепринятыми нормами делового общения, однако каждый из ее участников понимает истинный смысл изречений и намерения друг друга.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕКСТОВ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОГО СТИЛЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

*Яранцева Т. В., Григорьева Н. К., Белорусский государственный университет*

В процессе овладения иностранным языком на продвинутом этапе важно не только познакомить студентов с различными стилями речи, но и помочь качественно освоить функциональную стилистику. В рамках публицистического стиля как наиболее универсального, включающего в себя элементы разных стилей, представлен разнообразный материал, который можно использовать на занятиях.

Средства массовой информации представляют собой важный фактор языковой жизни. Публицистический стиль играет роль языкового ориентира, регулятора речи. Он оригинален, зачастую самобытен, открыт для широкой аудитории, современен. Этот язык живой и пластичный. Использование текстов газетного стиля на занятиях представляет интерес не только с точки зрения их актуальной тематики, но и по причине употребления в них наиболее частотной для конкретного временного отрезка лексики. Знакомство с газетными текстами позволяет расширить семантику и способы употребления современных лексических единиц, создать проекции в реальные жизненные условия, окунуться в мир современных проблем и искать ответы на актуальные жизненные вопросы.